

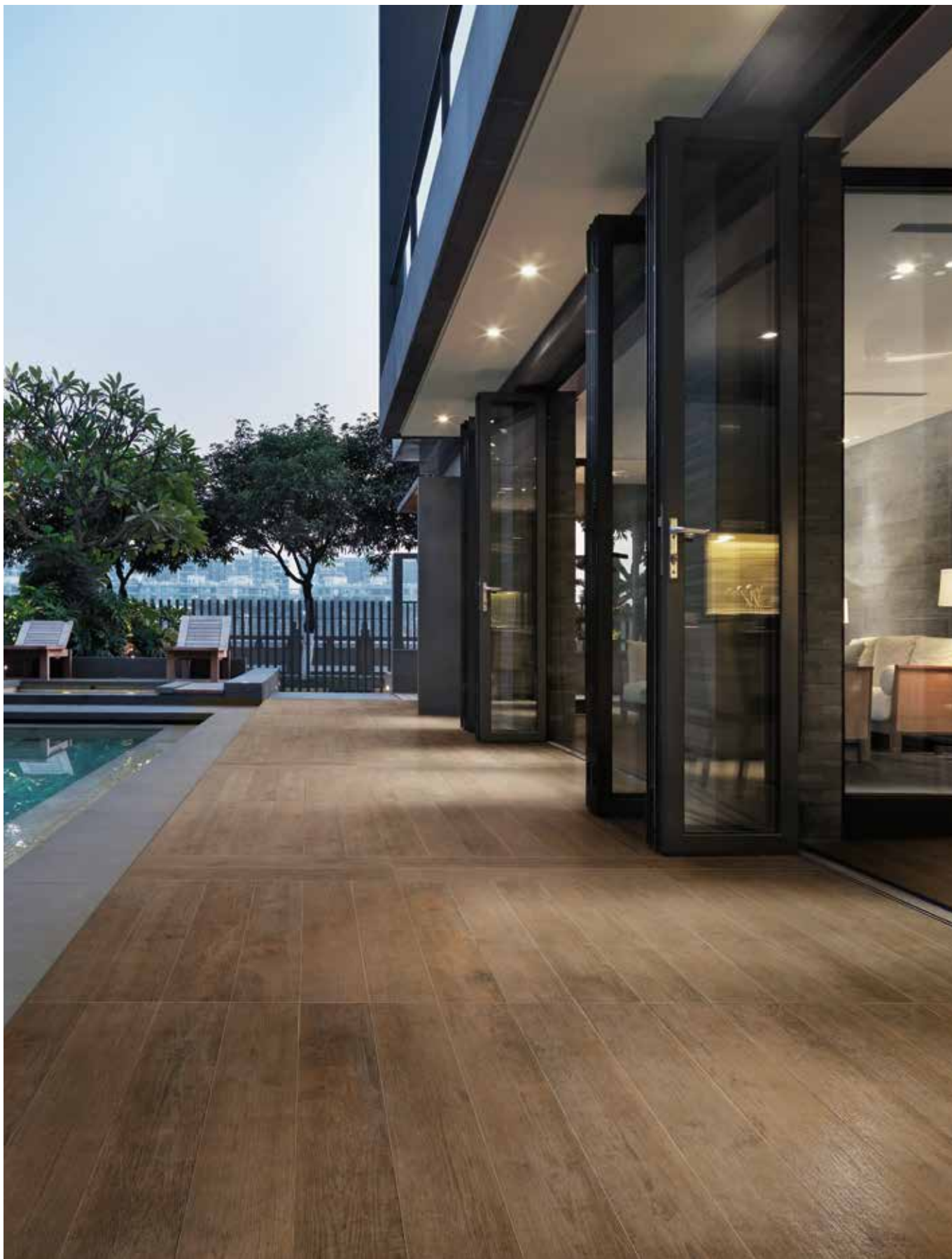
**Nature**





Nature Brown 15120, Nature Brown 20120





Nature Bisque 20120 AS  
Nature Bisque 15120, Nature Bisque 20120  
Nature Brown 20120



Nat

**Superficie Spazzolata**

Brushed surface  
Gebürstete Oberfläche  
Superficie brossée  
Поверхность преполитованная

**Rettificata**

Rectified  
Kalibriert  
Rectifié  
Ректифицированная

5 R9 RET



As

**Superficie per esterni**

Surface for outdoor use  
Berfläche fuer aussenbereich  
Finition pour l'extérieur  
Поверхность для внешней укладки

**Rettificata**

Rectified  
Kalibriert  
Rectifié  
Ректифицированная

5 R11 RET A+B

# Nature

Gres porcellanato

Rettificata  
effetto legno

Porcelain

Rectified  
wood effect

Feinsteinzeug

Kalibriert  
holzeffekt

Grès cérame

Rectifié  
effect bois

Керамогранит

Ректифицированная  
эффект дерева

EN 14411 APPENDICE G Bla GL

 digital technology



## Brown

20x120 - 8"x48"

**Nature Brown 20120**  
89 CSANATBR20

**Nature Brown 20120 As**  
88 CSANBRAS20

15x120 - 6"x48"

**Nature Brown 15120**  
89 CSANATBR15

**Nature Brown 15120 As**  
88 CSANBRAS15

## Bisque

20x120 - 8"x48"

**Nature Bisque 20120**  
89 CSANATBI20

**Nature Bisque 20120 As**  
88 CSANBIAS20

15x120 - 6"x48"

**Nature Bisque 15120**  
89 CSANATBI15

**Nature Bisque 15120 As**  
88 CSANBIAS15



RET V3   10mm

Nat	5	R9	
As	5	R11	A+B



Nature Bisque 15120 As  
Nature Grey 15120 As  
Nature White 15120 As



prodotto ad emissioni totalmente compensate

Production process with total emissions compensation  
Produktionsverfahren mit vollständiger Emissionskompensation  
Processus de production avec émissions totalement compensées  
Произведено при полностью компенсированных выбросах



## Grey

20x120 - 8"x48"

**Nature Grey 20120**  
89 CSANATGR20

**Nature Grey 20120 As**  
88 CSANGRAS20

15x120 - 6"x48"

**Nature Grey 15120**  
89 CSANATGR15

**Nature Grey 15120 As**  
88 CSANGRAS15

## Honey

20x120 - 8"x48"

**Nature Honey 20120**  
89 CSANATHO20

**Nature Honey 20120 As**  
88 CSANHOAS20

15x120 - 6"x48"

**Nature Honey 15120**  
89 CSANATHO15

**Nature Honey 15120 As**  
88 CSANHOAS15

# Nature

Gres porcellanato

Rettificata  
effetto legno

Porcelain

Rectified  
wood effect

Feinsteinzeug

Kalibriert  
holzeffekt

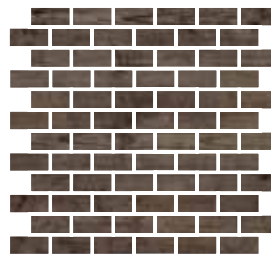
Grès cérame

Rectifié  
effect bois

Керамогранит

Ректифицированная  
эффект дерева

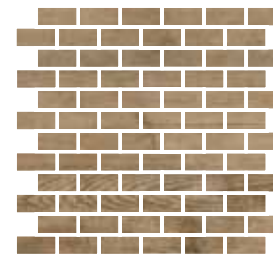
EN 14411 APPENDICE G Bla GL



30x30 - 12"x12"

**Magic Brown**

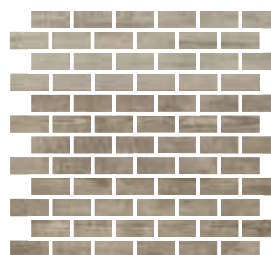
68 CSAMABRO30



30x30 - 12"x12"

**Magic Bisque**

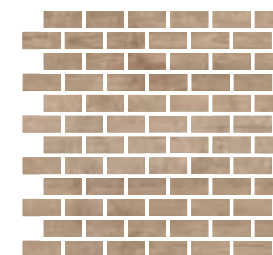
68 CSAMABIS30



30x30 - 12"x12"

**Magic Grey**

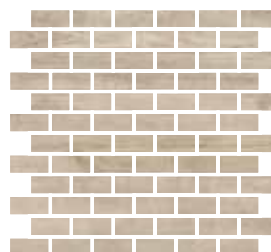
68 CSAMAGRE30



30x30 - 12"x12"

**Magic Honey**

68 CSAMAHON30



30x30 - 12"x12"

**Magic White**

68 CSAMAWHI30

## White

20x120 - 8"x48"

**Nature White 20120**

89 CSANATWH20

**Nature White 20120 As**

88 CSANWHAS20

15x120 - 6"x48"

**Nature White 15120**

89 CSANATWH15

**Nature White 15120 As**

88 CSANWHAS15

RET V3   10mm

Nat	5	R9	
As	5	R11	A+B

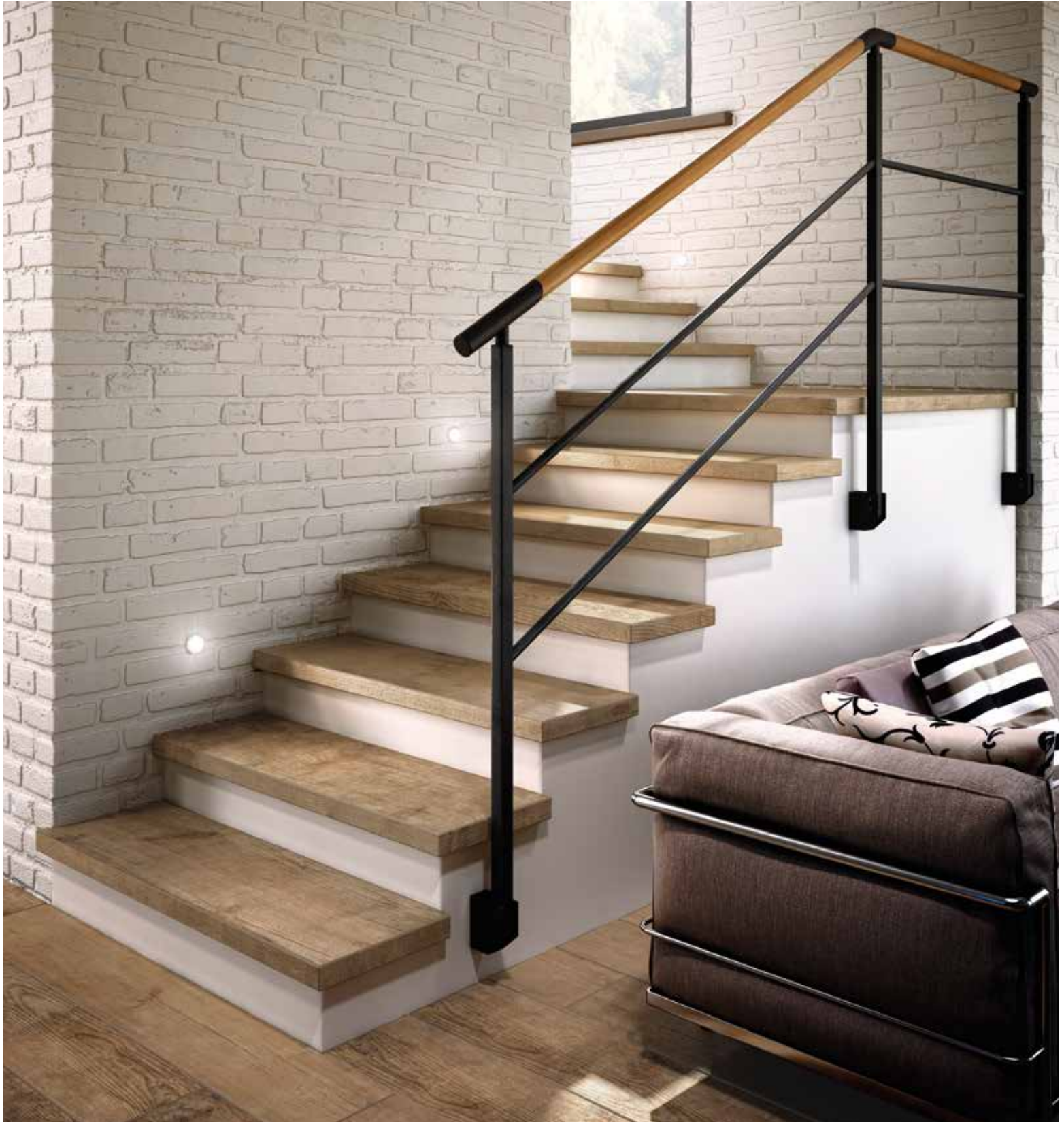


Nature Bisque 15120 As  
Nature Grey 15120 As  
Nature White 15120 As



prodotto ad emissioni totalmente compensate

Production process with total emissions compensation  
Produktionsverfahren mit vollständiger Emissionskompensation  
Processus de production avec émissions totalement compensées  
Произведено при полностью компенсированных выбросах



Ang. Gradone 120 Dx Nature Bisque



**Pezzi speciali** - Special Pieces - Spezial-Stücke - Pièces Spéciales - Специальных Элементов



33x120 - 13"x48"

**Ang. Gradone 120 Sx Nature**

**73**

Bisque	CSAGASBI12
Brown	CSAGASBR12
Grey	CSAGASGR12
Honey	CSAGASHO12
White	CSAGASWH12
Bisque As	CSAGASBA12
Brown As	CSAGASAB12
Grey As	CSAGASGA12
Honey As	CSAGASHA12
White As	CSAGASWA12



33x120 - 13"x48"

**Gradone 120 Nature**

**68**

Bisque	CSAGNABI12
Brown	CSAGNABR12
Grey	CSAGNAGR12
Honey	CSAGNAHO12
White	CSAGNAWH12
Bisque As	CSAGNBIA12
Brown As	CSAGNBRA12
Grey As	CSAGNGRA12
Honey As	CSAGNHOA12
White As	CSAGNWA12



33x120 - 13"x48"

**Ang. Gradone 120 Dx Nature**

**73**

Bisque	CSAGADBI12
Brown	CSAGADBR12
Grey	CSAGADGR12
Honey	CSAGADHO12
White	CSAGADWH12
Bisque As	CSAGADBA12
Brown As	CSAGADAB12
Grey As	CSAGADGA12
Honey As	CSAGADHA12
White As	CSAGADWA12



9,5x60 - 3<sup>7/8</sup>"x24"

**Battiscopa Nature**

**07**

Bisque	CSABNABI60
Brown	CSABNABR60
Grey	CSABNAGR60
Honey	CSABNAHO60
White	CSABNAWH60

## Imballi e pesi - Packing and weights - Verpackungen und gewichte - Emballage et poids - Вес и упаковка

Formato Size форматы (cm)	Scatola/Box				Pallet			Montato su rete On net Auf Netz Sur trame Собрана на сетке	Nome Name Nom Название	Formato Size форматы (cm)	Pz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boite Шт/Кор.	Pezzi comp Pcs/set Stck/set Pcs/set Штук в композиции	Comp/Scat. Set/Box Set/Kart. Dec/Boite Композиций в коробке	Pannelli/Scat. Panels/Box Pannele/Kart. Pann./Boite Панелей в коробке
	Pz./Scat. Pcs/Box Stck/Kart. Pcs/Boite Шт/Кор.	mq/Scat. SqM/Box Qm/Kart. Mc/Boite Кв.м/кор.	Kg/Scat. Kg/Box Kg/Kart. Kg/Boite Кг/кор.	Kg/mq SqM/mq Kg/mq Kr в/Mq	Scatole Boxes Kart Boites Коробок в палете	mq SqM Qm Mc Кв.м	Kg. kg в палете							
20x120	5	1,20	27,0	22,5	40	48	1.080		Gradone 120	33x120	2			
15x120	6	1,08	24,3	22,5	40	43,20	972		Battiscopa	9,5x60	14			
30x30	6	0,54	11,3	21	60	32,4	678	<	Ang Grad 120 Sx	33x120	2			
									Ang Grad 120 Dx	33x120	2			

## Certificazioni - Certifications - Certifications - Zertifizierungen - Сертификаты

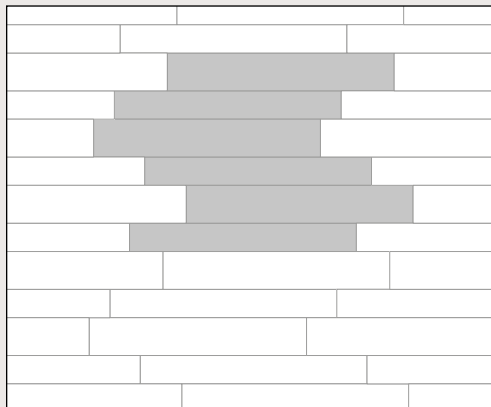


Nature Bisque 20120  
Nature Grey 20120  
Nature White 15120

Coefficient of friction  
**ASTM**  
C 1028 - 2006

Dry  $\mu > 0,6$  Wet  $\mu > 0,6$   
Natural Surface - Anti Slip

## Esempio di posa mista - Mixed laying patterns - Gemischte verlegungsbeispiele - Exemple de pose mixte - Примеры смешанной укладки

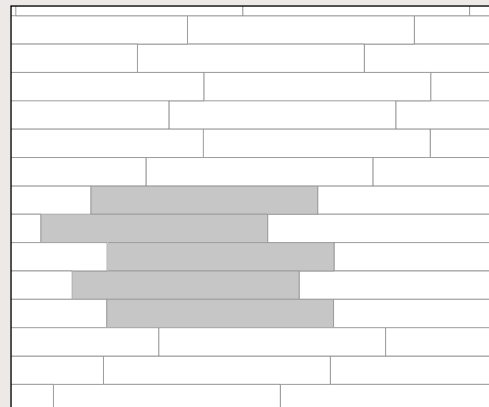


15x120 - 6"x48"

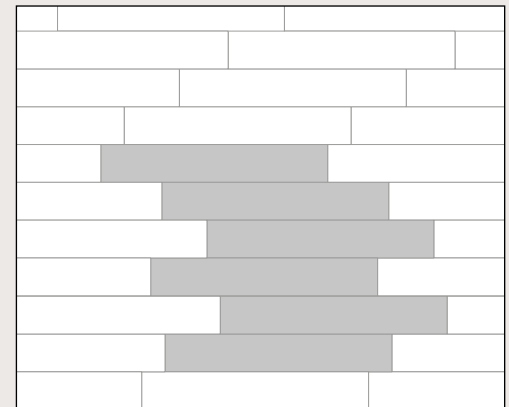
42,9%

20x120 - 8"x48"

57,1%



15x120 - 6"x48"



20x120 - 8"x48"

## Consigli per la posa - Suggestion for laying - Ratschlage fur die verlegung - Conseil pour la pose - Советы по укладке

Viste le caratteristiche della serie si consiglia:

- Fuga 2/3 mm
- Si consigliano pose affiancate o a correre sfalsate di 4/5.
- Colore Fuga (MAPEI)

Mapei 144  
Mapei 142  
Mapei 112  
Mapei 141  
Mapei 132

Considering the characteristics of this series we suggest:

- 2/3mm joint
- Lined uplaying or 4/5 staggered laying is suggested.
- Grouting colour (MAPEI)

Mapei 144  
Mapei 142  
Mapei 112  
Mapei 141  
Mapei 132

Im Hinblick auf die Eigenschaften der Serie, es empfiehlt sich:

- 2/3 mm. Fuge
- Neben verlegt oder 4/5 versetzt.
- Farbe der Fuge (MAPEI)

Mapei 144  
Mapei 142  
Mapei 112  
Mapei 141  
Mapei 132

Vu les caractéristiques de la série, nous conseillons:

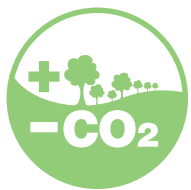
- Joint 2/3 mm
- Il est conseillé une pose alignée ou une pose décalée au 4/5.
- Couleur de joint (MAPEI)

Mapei 144  
Mapei 142  
Mapei 112  
Mapei 141  
Mapei 132

В силу характеристик данной серии рекомендуется:

- Шов 2 - 3 мм
- рекомендуем укладку с плитками, расположенных рядом или уложенных со сдвигом 4/5
- цвет шов (MAPEI)

Mapei 144  
Mapei 142  
Mapei 112  
Mapei 141  
Mapei 132



## Prodotti ad emissioni totalmente compensate

Ceramica Sant'Agostino, è la prima azienda ceramica ad offrire ai propri clienti la possibilità di utilizzare prodotti ad emissioni di CO<sub>2</sub> totalmente compensate. Le linee BRERA, GLAM QUARTZ, S.WOOD, CONCEPT e NATURE sono certificate da Bureau Veritas come prodotti ceramici ottenuti compensando totalmente la quantità di anidride carbonica immessa nell'ambiente durante l'intero ciclo produttivo. Questo importantissimo risultato è stato raggiunto grazie ad un complesso programma d'azione denominato Ecoquality che consente all'azienda, fra le altre cose, di raggiungere un'altissimo grado di efficienza nella gestione dell'energia all'interno dei propri cicli produttivi e di produrla autonomamente in modo pulito mediante una moderna centrale fotovoltaica di recente installazione.

Oltre a questo, Ceramica Sant'Agostino contribuisce alla salvaguardia del patrimonio ambientale finanziando progetti di riforestazione realizzati da organismi internazionali in aree del mondo soggette a desertificazione.

Bureau Veritas è una delle società a livello mondiale più importanti per quanto riguarda la certificazione e la valutazione della qualità, dell'ambiente, della salute, della sicurezza e della responsabilità sociale. Le principali attività del gruppo consistono nell'ispezione, nella verifica e nella certificazione di beni e impianti, progetti, prodotti e sistemi, in riferimento a standard interni, a norme obbligatorie e volontarie a livello nazionale e internazionale, per fornire un rapporto di conformità certificato da un ente esterno di riferimento nel panorama mondiale.

Bureau Veritas is one of the world's leading companies in the sector dealing with the certification and assessment of quality, the environment, health and safety and social responsibility. The group's main activities focus on inspecting, checking and certifying assets and plants, projects, products and systems, regarding compliance with internal standards and compulsory and optional regulations at national and international level, in order to then provide a conformity report certified by an outside body recognised worldwide as a benchmark authority.

Bureau Veritas ist eines der weltweit wichtigsten Unternehmen im Hinblick auf die Zertifizierung und Beurteilung der Qualität, des Umweltschutzes, der Gesundheit, der Sicherheit und der sozialen Verantwortung. Die wichtigsten Tätigkeiten der Gruppe bestehen in der Inspektion, der Prüfung und der Zertifizierung von Erzeugnissen und Anlagen, Projekten und Systemen in Bezug auf interne Standards, mit obligatorischen und freiwilligen Normen auf nationaler und internationaler Ebene, dabei wird ein von einer externen Einrichtung, die von weltweiter Bedeutung ist, zertifizierter Konformitätsbericht vorgelegt.

Le Bureau Veritas est l'une des sociétés de notoriété mondiale en matière de certification et d'évaluation de la qualité, de l'environnement, de la santé, de la sécurité et de la responsabilité sociale. Les principales activités du groupe consistent à inspecter, à vérifier et à certifier des biens et des installations, des projets, des produits et des systèmes, sur la base de standards internes, de normes obligatoires et volontaires, aussi bien à l'échelle nationale qu'internationale, pour pouvoir ensuite rédiger une relation de conformité certifiée par un organisme extérieur de référence reconnu dans le monde entier.

Бюро Veritas – одно из важнейших на мировом уровне агентств, которое занимается сертификацией и оценкой качества, окружающей среды, здоровья, безопасности и социальной ответственности. Основная деятельность группы состоит в инспектировании, проверке и сертификации имущества и оборудования, проектов, продукции и систем относительно внутренних стандартов, обязательных и добровольных норм, принятых на национальном и международном уровне; на их основании составляется отчет о соответствии, который подтверждается компетентным независимым органом мирового уровня.





### **Production process with total emissions compensation**

Ceramica Sant'Agostino is the first ceramic company to offer its customers the possibility of using a tile with total compensation of CO<sub>2</sub> emissions. The collections BRERA, GLAM QUARTZ and S.WOOD have been certified by Bureau Veritas as ceramic products obtained by totally compensating the quantity of carbon dioxide released in the atmosphere during the whole production cycle. This important result was reached thanks to a complex action program called Ecoquality. This allows the company to get a very high efficiency level in energy management inside its manufacturing cycles and self-produce it in a clean way through a recently installed photovoltaic unit. In addition to this, Ceramica Sant'Agostino contributes to safeguard the environment by financing green projects carried out by international bodies in world areas subject to desertification.

### **Perzeugnisse mit vollständig kompensierten Emissionen**

Ceramica Sant'Agostino ist der erste Keramikerhersteller, der seinen Kunden, Produkte bietet, die die CO<sub>2</sub>-Emissionen völlig kompensieren. Die Serien BRERA, GLAM QUARTZ und S.WOOD wurden vom Bureau Veritas als keramische Erzeugnisse zertifiziert, die die Menge an Kohlendioxid, die während des gesamten Produktionszyklus in die Umwelt abgegeben wird, vollständig kompensieren. Dieses wichtige Ergebnis wurde dank eines komplexen Aktionsprogramms namens Ecoquality erreicht, das dem Unternehmen erlaubt, unter anderem, eine hohe Effizienz beim Energiemanagement innerhalb der Produktionszyklen zu erzielen und Energie selbst auf saubere Weise durch eine moderne, erst vor kurzem errichtete Photovoltaik-Anlage zu erzeugen. Darüber hinaus trägt Ceramica Sant'Agostino durch die Finanzierung von Aufforstungsprojekten, die von internationalen Organisationen in Gebieten der Welt, die von der Wüstenbildung bedroht sind, durchgeführt werden, zur Erhaltung unserer Umwelt bei.

### **Produits avec les émissions complètement compensées**

Ceramica Sant'Agostino est la première usine céramique qui offre à ses propres clients la possibilité d'utiliser produits avec émissions de carbone totalement compensés. Les Séries Brera, Glam Quartz et S.Wood sont certifiés par le bureau veritas comme des produits céramiques obtenues avec une compensation totale de l'anhydride émise dans l'environnement pendant le cycle complet de production.

Cet important résultat a été obtenu grâce à un complexe programme d'action nommé Ecoquality qui permet à l'usine, entre autre, d'obtenir un élevé niveau d'efficacité dans la gestion de l'énergie dans les cycles productives et de produire l'énergie de façon autonome et propre grâce à une moderne centrale photo-voltaïque de nouvelle installation.

En plus, Ceramique Sant'Agostino contribue à la sauvegarde du patrimoine de l'environnement avec un financement de projets pour la plantation d'arbres réalisés par des organismes internationales en zones du monde susceptibles de désertification

### **Продукция Полностью Компенсирована В Эмиссии**

Ceramica Sant'Agostino - первая компания по производству керамической плитки, которая предлагает своим клиентам возможность использовать продукцию в эмиссии CO<sub>2</sub> полностью компенсированной. Коллекции BRERA, GLAM QUARTZ и S.WOOD сертифицированы Bureau Veritas как керамические изделия, получающие полную компенсацию за количество углекислого газа, выбрасываемого в окружающую среду в течение всего производственного цикла. Такой значительный результат был получен благодаря комплексной программе действий под названием Ecoquality. Это позволяет компании, среди всего прочего, достигнуть высокой эффективности в области управления циклов производства. Более того, стало возможным автономное производство энергии в чистом виде через современное фотогальваническое оборудование, установленное в последнее время. В дополнение к этому Ceramica Sant'Agostino вносит свой вклад в сохранение окружающей среды путем финансирования лесовосстановления проектов, осуществляемых международными организациями на территориях, подверженных опустыниванию.

**BUREAU VERITAS**  
Certification



## Conformity Certificate

issued to:

**NATURE**  
a collection of  
**CERAMICA SANT'AGOSTINO**

Via Statale, 247 – 44047 S. AGOSTINO (FE)

**Bureau Veritas attests that the carbon dioxide (CO<sub>2</sub>) emissions from production process on the following plants:**

Via Statale, 247 – 44047 S. AGOSTINO (FE)

**Are yearly compensated through the buying of credits of emissions**

**For the following products:**

PORCELAIN STONEWARE TILES  
NATURE COLLECTION

CO<sub>2</sub> emissions from combustion processes and production processes are calculated in accordance with the European Commission Decision 2007/589/EC;  
CO<sub>2</sub> emissions from electric energy is calculated using average national emissions factors.

Date: 27/01/2012  
Expiry: 13/10/2012

The Value of this certificate is subordinated to periodic survey and can be checked on the web site [www.certification.bureauveritas.it](http://www.certification.bureauveritas.it)

For any further information you may contact the organization.

  
Date: 27/01/2012

Certificate nr IT.242339/A





# Digital Technology

**Ceramica Sant'Agostino è stata fra le primissime aziende del settore ad integrare nei propri processi produttivi questa rivoluzionaria tecnologia. La stampa digitale offre illimitate possibilità di riproduzione grafica ad alta fedeltà e apre orizzonti del tutto nuovi nella progettazione e realizzazione di superfici ceramiche.**

## **Infinite varianti grafiche**

Il sistema, per sua natura consente di realizzare un numero infinito di varianti grafiche diverse dello stesso soggetto, superando definitivamente il concetto stesso di ripetitività, tipico delle tradizionali tecniche produttive.

## **Il colore senza limiti.**

Dal punto di vista del colore, la tecnologia digitale rappresenta una evoluzione sostanziale della tecnologia ceramica, perché offre la possibilità di riprodurre qualsiasi sfumatura, ombra o tonalità, con una gestione del colore altamente sofisticata, che raggiunge le stesse illimitate potenzialità cromatiche della stampa fotografica.

## **Da bordo a bordo.**

La tecnologia di stampa digitale in linea, sincronizzata e brevettata, permette di decorare interamente da bordo a bordo le piastrelle, garantendo una definizione perfetta anche in caso di superfici con rilievi pronunciati.

## **Un nuovo, altissimo valore.**

Pavimenti e rivestimenti presentano così risultati estetici sorprendenti per fedeltà, profondità e bellezza estetica. Dalla pietra naturale, al tessuto, al legno, dai tessuti alle grafiche di fantasia, il materiale ceramico acquisisce un nuovo altissimo valore, grazie alla possibilità di creare immagini con variabili cromatiche e rappresentazioni grafiche praticamente illimitate.

## **Minore impatto ambientale.**

La tecnologia digitale, in sintonia con l'impegno ecologico di Ceramica Sant'Agostino, permette una significativa riduzione dell'impatto sull'ambiente: gli inchiostri vengono utilizzati al 100%, senza generare residui e scarti da smaltire; vengono inoltre eliminati diversi materiali di consumo come i retini serigrafici.



## Digital Technology

Ceramica Sant'Agostino has been one of the first companies of the sector to add a technological revolution in the production processes. The digital ink-jet printing on ceramics offers unlimited possibilities for accurately reproducing graphic motifs on ceramics, and opens up a whole series of brand new prospects for the design and production of tiles surfaces.

### Endless design versions.

By its very nature, the system makes it possible to create an endless variety of different graphic versions of the same design, thus definitively leaving behind the very concept of repetitiveness, typical of traditional production techniques.

### Colour without limits.

From the point of view of colour, digital technology is an important step forward for ceramic technology, because it makes it possible to reproduce any kind of nuance, shade or tone, using a highly sophisticated colour management system able to achieve the same unlimited colour potential of photographic printing.

### From edge to edge.

In-line digital printing technology, synchronized and patented, makes it possible to decorate the whole tile, right from edge to edge, guaranteeing perfect definition even in the case of particularly marked reliefs on the surfaces.

### A brand-new, high-quality look.

Floor and wall coverings become surprisingly beautiful and profoundly realistic. From natural stone to wood, from fabric effects to superb design patterns, ceramic materials are given a brand-new, high-quality look, thanks to the possibility of creating designs with virtually unlimited colour and pattern variations.

### Lower environmental impact.

Digital technology, in line with Ceramica Sant'Agostino's commitment to protecting the planet, makes it possible to significantly reduce environmental impact: 100% of the inks are used, so there is no waste to be disposed of, nor any longer the need for consumables such as silk screens. Ceramica

## Digitaltechnologie

Ceramica Sant'Agostino war eines der ersten Unternehmen in der Branche, das diese revolutionäre Technologie in ihre Produktion zu integrieren wusste. Der Digitaldruck bietet unbegrenzte Möglichkeiten für graphische Reproduktionen mit hoher Wiedergabetreue und eröffnet völlig neue Horizonte bei der Entwicklung und Herstellung von keramischen Oberflächen.

### Unendliche graphische Varianten.

Das System erlaubt aufgrund seiner besonderen Natur, eine unbegrenzte Zahl von unterschiedlichen graphischen Varianten desselben Motivs zu realisieren, wodurch endgültig das Konzept der Wiederholung, die typisch für die herkömmlichen Herstellungstechniken ist, durchbrochen wird.

### Grenzenlose Farbe.

In Bezug auf die Farbe stellt die digitale Technik eine wesentliche Entwicklung der Keramiktechnik dar, da sie die Möglichkeit gibt, jede Nuance, Schatten oder Farbtöne zu reproduzieren. Dabei erreicht das sehr raffinierte Farbmanagement dieselben unbegrenzten Farbmöglichkeiten wie beim Fotodruck.

### Von Rand zu Rand.

Dieses synchronisierte und patentierte In-Line-Digitaldruckverfahren erlaubt es, die Fliesen vollständig, von einem Rand zum anderen zu dekorieren, wobei auch im Fall von Oberflächen mit deutlichen Reliefs eine perfekte Definition des Motivs erfolgt.

### Ein neuer, hoher Wert.

Bodenbeläge und Wandverkleidungen zeigen überraschende ästhetische Ergebnisse aufgrund Naturtreue, Tiefe und ästhetischen Schönheit. Vom Naturstein, bis zum Stoff, Holz, von den Stoffen bis zu graphischen Fantasieemustern kommt das Keramikmaterial zu neuer Geltung und wird noch kostbarer, dank der praktisch unbegrenzten Möglichkeit Bilder mit Farbveränderungen und graphischen Darstellungen zu schaffen

### Geringere Umweltbelastungen.

Die digitale Technik erlaubt im Einklang mit dem Engagement im Umweltschutzbereich von Ceramica Sant'Agostino eine erhebliche Verringerung der Umweltbelastung: Die Druckfarben werden zu 100% verbraucht, ohne Reste oder Abfall zu erzeugen, die entsorgt werden müssten. Außerdem entfallen die verschiedenen Verbrauchsmittel, wie die für das Offsetverfahren notwendigen Netze.

## Une technologie numérique

Ceramica Sant'Agostino a été une des toutes premières entreprises du secteur à intégrer dans ses procédés de production une véritable révolution technologique. Le système d'impression numérique offre des possibilités illimitées de reproduction graphique très fidèle sur support céramique, ouvrant ainsi de tous nouveaux horizons en matière de conception et réalisation de surfaces pour sols et revêtements.

### Des variantes graphiques infinies.

Le système, de par sa nature, permet de réaliser un nombre infini de variantes graphiques à partir d'un même sujet, dépassant ainsi définitivement le concept même de répétitivité typique des techniques traditionnelles de production.

### La couleur sans limites.

Du point de vue de la couleur, la technologie numérique représente une évolution fondamentale de la technologie céramique car elle offre la possibilité de reproduire n'importe quelle nuance, ombre ou tonalité, avec une gestion de la couleur hautement sophistiquée, qui atteint les mêmes potentialités chromatiques que celles de l'impression photographique.

### D'un bord à l'autre.

La technologie d'impression numérique en ligne, synchronisée et brevetée, permet de décorer entièrement les carreaux d'un bord à l'autre, en garantissant une définition parfaite, même dans le cas de surfaces aux reliefs prononcés.

### Une nouvelle valeur très élevée.

Les sols et les revêtements présentent ainsi des résultats esthétiques surprenants en raison de leur fidélité, de leur profondeur et de leur beauté esthétique. De la pierre naturelle au tissu et au bois et des tissus aux graphiques fantaisie, le matériau céramique acquiert une nouvelle valeur très élevée grâce à la possibilité de créer des images avec des variables chromatiques et des représentations graphiques illimitées.

### Un impact environnemental réduit.

La technologie numérique, en harmonie avec l'engagement écologique de Ceramica Sant'Agostino, permet une réduction significative de l'impact sur l'environnement: les encres sont utilisées à 100%, sans générer de résidus et de déchets. En outre, différents matériaux de consommation, comme les rétines sérigraphiques, sont également éliminés.

## Цифровая Технология

«Ceramica Sant'Agostino» стала одной из первых компаний отрасли, внедривших в свой производственный процесс эту революционную технологию. Цифровая печать предлагает бесконечные возможности воспроизведения рисунков с высокой точностью и открывает абсолютно новые горизонты в проектировании и реализации керамических поверхностей.

### Бесконечные варианты графики

По своей природе система позволяет создавать неограниченное множество вариантов графического изображения одного и того же сюжета, окончательно преодолевая тем самым типичное для традиционных производственных методов понятие повторяемости.

### Неограниченное разнообразие красок

С точки зрения цвета, цифровые технологии отражают настоящую эволюцию керамического производства первостепенной значимости. Они позволяют воспроизводить любые цветовые нюансы, тени и оттенки на базе сверхсовременной системы работы с красками, предоставляющей неограниченные хроматические возможности, присущие только фотографической печати.

### От края до края

Запатентованная технология цифровой печати, синхронизированной в линии производственного процесса, дает возможность полностью декорировать всю керамическую плитку от края до края, гарантируя при этом отличное качество разрешения рисунка даже на рельефных поверхностях.

### Новая высочайшая ценность

В результате такой печати полы и стены отличаются удивительным качеством рисунка, глубиной изображения и неповторимой красотой. От натурального камня до ткани и дерева, от полотна до фантазийной графики: керамический материал приобретает новую высочайшую ценность благодаря открывающейся возможности воспроизводить образы в разных хроматических вариантах и создавать практически неограниченное разнообразие графических изображений.

### Меньшее воздействие на окружающую среду

Цифровые технологии гармонично вписываются в социально направленную экологическую политику керамической компании Sant'Agostino, позволяя значительно снизить воздействие производства на окружающую среду. Используемые на 100% красители не создают нуждающиеся в сборе и переработке остаточные продукты и отходы, и из процесса исключаются такие расходные материалы, как растры для печати сериграфии.

# Norme tecniche UNI



**Gres porcellanato**  
**Norma europea**  
**EN 14411**  
**APPENDICE G**  
**Gruppo Bla GL**  
**(Assorbim. d'acqua**  
**E ≤ 0,5%)**

**Porcelain**  
**European standard EN**  
**14411**  
**APPENDIX G - Group**  
**Bla GL**  
**(Water absorption**  
**E ≤ 0,5%)**

**Feinsteinzeug**  
**Europäische Norm**  
**EN 14411**  
**ANLAGE G**  
**Gruppe Bla GL**  
**(Wasseraufnahme**  
**E ≤ 0,5%)**

**Grès cérame**  
**Norme Européenne**  
**EN 14411**  
**APPENDICE G**  
**Groupe Bla GL**  
**(Absorbion d'eau**  
**E ≤ 0,5%)**

**Керамогранит**  
**Европейская норма**  
**EN 14411**  
**ПРИЛОЖЕНИЕ G**  
**Группа Bla GL**  
**(Водопоглощение**  
**E ≤ 0,5%)**

## EN 14411 APPENDICE G Bla GL

	REQUISITI PER DIMENSIONE NOMINALE N REQUIREMENTS FOR NOMINAL SIZE ANFORDERUNGEN für Nominalgroesse N Exigences relatives à la taille nominale n ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ НОМИНАЛЬНОГО РАЗМЕРА N			PROVA / TEST PROBE / ESSAI ИСПЫТАНИЕ
	7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		
	(mm)	(%)	(mm)	
<p><b>LUNGHEZZA E LARGHEZZA</b>                      Il fabbricante, per piastrelle non modulari, deve scegliere la dimensione di fabbricazione in modo che la differenza fra la stessa e la dimensione nominale non sia maggiore di ± 2% (max ± 5 mm.)                      LENGTH AND WIDTH - The producer, for non-modular tiles, must choose the manufacturing size so that the difference between the latter and the nominal size is not bigger than ± 2% (max ± 5mm.).                      LÄNGE UND BREITE - Für Nicht-Modul Fliesen, soll der Hersteller das Herstellungsmaß wählen, so dass der Unterschied zwischen dasselbe und das nominal Maß nicht größer als ± 2% ist. (max ± 5 mm.)                      LONGUEUR ET LARGEUR - Le fabricant, pour les carreaux pas modulaires, doit choisir la dimension de fabrication que permet que la différence entre la même et la dimension nominale ne soit pas supérieur à ± 2% (max ± 5mm)                      ДЛИНА И ШИРИНА - Для немодульной плитки производитель должен выбрать калибр, который не должен отличаться от номинального размера более чем на ± 2% (макс. ± 5 мм.)</p> <p>.....                      Deviazione ammissibile, della dimensione media di ogni piastrella, 2 o 4 lati, dalla dimensione di fabbricazione (W)                      Acceptable deviation, expressed of the average size of each tile, 2 or 4, sides from the manufacturing size (W)                      Zulässige Abweichung der mittleren Maße jeder Fliese, 2 o 4 Kanten, mit Durchschnittlichem Herstellungsmaß                      Déviation admise de la dimension moyenne de chaque carrelage, 2 ou 4 cotés, de la dimension de fabrication (W)                      Допустимое отклонение среднего размера плитки 2 или 4 стороны от установленного калибра (W)</p>	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>SPESSORE</b>                      Deviazione ammessa dello spessore medio di una piastrella dallo spessore di fabbricazione                      THICKNESS - Acceptable tile deviation expressed difference from average production thickness                      DICKE - Zulässige Abweichung der mittleren Dicke einer Wandfliese zur Herstellungsdicke                      ÉPAISSEUR - Déviation admise de l'épaisseur moyenne d'un carrelage d'après l'épaisseur de fabrication                      ТОЛЩИНА - Допустимое отклонение средней толщины плитки от установленного калибра</p>	± 0,5 mm	± 5 %	± 0,5 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>RETTILINEITÀ DEGLI SPIGOLI</b>                      Deviazione ammessa rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti                      STRAIGHTNESS OF EDGES - Acceptable deviation expressed compared to the corresponding production dimensions to production dimensions                      GERADLINIGKEIT DER KANTEN - Zulässige Abweichung in im Vergleich zum entsprechenden Herstellungsmaß                      LINEARITÉ DES ARÊTES - Déviation admise par rapport aux dimensions correspondantes de fabrication                      КОСОУГОЛЬНОСТЬ - Допустимое отклонение от соответствующего калибра</p>	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 1,5 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>RETTANGOLARITÀ</b>                      Deviazione di ortogonalità ammessa in % rispetto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti                      RECTANGULARITY                      Acceptable deviation in orthogonality expressed as % difference from corresponding production dimensions                      RECHTWINKLIGKEIT                      Zulässige Abweichung in % im Vergleich zu den entsprechenden Herstellungsmaßen                      RECTANGULARITÉ                      Déviation d'orthogonalité admise en % en rapport avec les dimensions de fabrication correspondantes                      ПРЯМОУГОЛЬНОСТЬ                      Допустимое отклонение ортогональности в % от соответствующего калибра</p>	± 0,75 mm	± 0,5 %	± 2,0 mm	EN ISO 10545-2
<p><b>PLANARITÀ DELLA SUPERFICIE</b>                      Deviazione di planarità massima in %: 1) curvatura del centro in rapporto alla diagonale; 2) curvatura dello spigolo in rapporto alla lunghezza; 3) svergolatura in rapporto alla diagonale                      SURFACE'S FLATNESS - Maximum deviation expressed as %: 1) curvature at center vs. diagonal; 2) curvature of edge vs. length; 3) twisting vs. diagonal                      PLANARITÄT DER OBEFLÄCHE - Maximale Abweichung der Ebenheit in %: 1) Krümmung in der Mitte bei diagonalen Messung, 2) Krümmung der Kanten im Verhältnis zur Länge; 3) im Verhältnis zur diagonalen Verziehung                      PLANÉITÉ DE LA SURFACE - Déviation de planéité maximum en %: 1) courbure du centre par rapport à la diagonale 2) courbure de l'arete par rapport a la longueur; 3) gauchissement par rapport à la diagonale                      ПЛОСКОСТНОСТЬ ПОВЕРХНОСТИ                      Максимальное отклонение планитарности в %: 1) искривление центра по диагонали; 2) искривление угла по длине; 3) искривление по диагонали</p>	1) ± 0,75 mm 2) ± 0,75 mm 3) ± 0,75 mm	± 0,5 % ± 0,5 % ± 0,5 %	± 2,0 mm ± 2,0 mm ± 2,0 mm	EN ISO 10545-2

<b>QUALITÀ DELLA SUPERFICIE</b> QUALITÄT DER OBERFLÄCHE QUALITY OF THE SURFACE QUALITÉ DE LA SURFACE КАЧЕСТВО ПОВЕРХНОСТИ	Il 95% min. delle piastelle di prova deve essere esente da difetti visibili. A minimum of 95% of the tiles tested must be free of any visible defects. Mindestens 95% der geprüften Wandfliesen müssen ohne sichtbare Defekte sein. 95% minimum des carrelages pour essai doit être dépourvu de défauts visibles. Мин. 95% плитки должны быть лишены видимых дефектов.	EN ISO 10545-2
<b>RESISTENZA ALLA FLESSIONE (N/mm2)</b> BENDING STRENGTH (N/mm2) BIEGEFESTIGKEIT (N/mm2) RESISTANCE A LA FLEXION (N/mm2)	≥ 35	EN ISO 10545-4
<b>RESISTENZA ALL'ABRASIONE</b> RESISTANCE TO ABRASION ABNUTZUNGSFESTIGKEIT RESISTANCE A L'ABRASION УСТОЙЧИВОСТЬ К ИСТИРАНИЮ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-7
<b>RESISTENZA AL CAVILLO</b> RESISTANCE TO MICROFISSURIZATION HAARRISSBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE A LA CRAQUELURE УСТОЙЧИВОСТЬ К ОБРАЗОВАНИЮ ТРЕЩИН	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-11
<b>RESISTENZA AL GELO</b> RESISTANCE TO FREEZING FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AU GEL МОРОЗОСТОЙКОСТЬ	garantita Guaranteed garantiert garantie гарантирована	EN ISO 10545-12
<b>RESISTENZA ALLE MACCHIE</b> SPOTS RESISTANCE FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX TACHES УСТОЙЧИВОСТЬ К ПЯТНООБРАЗОВАНИЮ	minimo classe 3 Minimum Class 3 mindestens Klasse 3 minimum classe 3 минимальный класс 3	EN ISO 10545-14
<b>RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI D'USO DOMESTICO ED ADDITIVI PER PISCINA</b> RESISTANCE TO CHEMICAL PRODUCTS FOR DOMESTIC USE AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOLS BESTÄNDIGKEIT DER Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbecken Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour piscine УСТОЙЧИВОСТЬ К ХИМИЧЕСКИМ ВЕЩЕСТВАМ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ И БАССЕЙНАХ	minimo classe B Minimum class B mindestens Klasse B minimum classe B минимальный класс B	EN ISO 10545-13
<b>RESISTENZA A ACIDI O BASI</b> RESISTANCE TO ACIDS AND BASES SÄURE- ODER LAUGENBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE AUX ACIDES ET BASES УСТОЙЧИВОСТЬ К ВОЗДЕЙСТВИЮ КИСЛОТ И ОСНОВАНИЙ	Secondo quanto dichiarato dall'Azienda As stated by the company Entsprechend der Angaben des Unternehmens D'après déclaration de l'établissement Согласно заявленному Компанией значению	EN ISO 10545-13

#### GRADO DI SCIVOLOSITÀ R

Definisce il grado d'efficacia antiscivolo di una piastrella, in relazione ad un angolo medio d'inclinazione di un piano su cui cammina un addetto del peso di 70 kg con scarpe con suola standard, calcolato dopo una serie di prove (metodo di prova definito dalla norma DIN 51130).

Le categorie così individuate sono cinque:

Inferiore a 6°	Non classificabile
Da 6° a 10°	R9
Da 10,1° a 19°	R10
Da 19,1° a 27°	R11
Da 27,1° a 35°	R12
Oltre 35°	R13

#### "R" SLIP DEGREE

It determines a tile's anti-slip efficiency degree, with reference to an average inclination degree on a plane on which a 70 kgs man walks with standard-sole shoes, calculated after a series of tests (test method established by rule DIN 51130).

By this method five categories are determined:

lower than 6°	unclassified
From 6° to 10°	R9
From 10,1° to 19°	R10
From 19,1° to 27°	R11
From 27,1° to 35°	R12
More than 35°	R13

#### TRITTSICHERHEIT R

Definiert die Rutschhemmung einer Fliese in Bezug auf einen durchschnittlichen Neigungswinkel einer Ebene, die von einer 70 kg schweren Person mit Schuhen mit Standardsohle begangen wird. Die Berechnung erfolgt nach einer Reihe von Versuchen (das Prüfverfahren wird von der Prüfnorm DIN 51130 bestimmt).

Daraus ergeben sich die folgenden fünf Bewertungsgruppen:

Unter 6°	Nicht klassifizierbar
Von 6° bis 10°	R9
Von 10,1° bis 19°	R10
Von 19,1° bis 27°	R11
Von 27,1° bis 35°	R12
über 35°	R13

#### LE DEGRÉ DE NATURE GLISSANTE R

Définit le degré d'efficacité antidérapant d'un carreau, par rapport à un angle moyen d'inclinaison d'un plan sur le quel marche une personne préposée au travaux, qui pèse 70 kg, avec des chaussures qui ont la semelle standard, calculé après une série de preuves. (La méthode de preuve défini par la norme DIN 51130).

Le catégories individualisées sont cinque:

inférieure à 6°	pas classable
de 6° à 10°	R9
de 10,1° à 19°	R10
de 19,1° à 27°	R11
de 27,1° à 35°	R12
plus de 35°	R13

#### СТЕПЕНЬ СКОЛЬЗОСТИ R

Степень устойчивости плитки к скольжению в зависимости от среднего угла наклона ее поверхности, по которой идет человек весом 70 кг в обуви со стандартной подошвой, рассчитанная в результате проведения ряда испытаний (метод испытания определяется нормой DIN 51130).

В результате было установлено 5 категорий:

Меньше 6°	Не классифицируется
От 6° до 10°	R9
От 10,1° до 19°	R10
От 19,1° до 27°	R11
От 27,1° до 35°	R12
Более 35°	R13

#### COEFFICIENTE D'ATTRITO DINAMICO:

Definisce la scivolosità misurando con opportuno strumento (TORTUS) la forza necessaria per far scivolare in condizioni dinamiche sopra la superficie della piastrella, un peso standard (metodo di prova B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236);

Il valore così ricavato viene espresso come:

$\mu =$	coefficiente d'attrito dinamico
$\mu \leq 0,19$	scivolosità pericolosa
$0,2 \leq \mu \leq 0,39$	scivolosità eccessiva
$0,4 \leq \mu \leq 0,74$	attrito soddisfacente
$\mu \geq 0,75$	attrito eccellente

#### DYNAMIC FRICTION COEFFICIENT

It determines the slip degree by measuring, with a suitable instrument (TORTUS), the strength necessary to make a standard weight slip on the tile surface in dynamic condition (test method B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236).

The value thus obtained is expressed as:

$\mu =$	dynamic friction coefficient
$\mu \leq 0,19$	dangerous slip
$0,2 \leq \mu \leq 0,39$	excessive slip
$0,4 \leq \mu \leq 0,74$	satisfying friction
$\mu \geq 0,75$	excellent friction

#### DYNAMISCHER REIBWERT:

Definiert die Rutschgefahr, indem mit einem geeigneten Instrument (TORTUS) die Kraft gemessen wird, die erforderlich ist, damit ein Standardgewicht unter dynamischen Verhältnissen auf der Fliesenoberfläche gleiten kann (Prüfverfahren B.C.R., Ministerialerlass 14/06/89 Nr. 236);

Der erzielte Werte wird wie folgt klassifiziert:

$\mu =$	dynamischer Reibwert
$\mu \leq 0,19$	gefährliche Glätte
$0,2 \leq \mu \leq 0,39$	zu starke Glätte
$0,4 \leq \mu \leq 0,74$	befriedigende Reibung
$\mu \geq 0,75$	ausgezeichnete Reibung

#### LE COEFFICIENT DE FROTTEMENT DYNAMIQUE:

Définit la nature glissante en mesurant avec un opportun instrument (TORTUS) la force nécessaire pour faire glisser en conditions dynamiques sur la surface d'un carreau, un poids standard (la méthode de preuve B.C.R., D.M. 14/06/89 Nr. 236);

Dont la valeur tirée est exprimée comme de suite:

$\mu =$	coefficient de frottement dynamique
$\mu \leq 0,19$	Nature glissante dangereuse
$0,2 \leq \mu \leq 0,39$	Nature glissante excessive
$0,4 \leq \mu \leq 0,74$	Nature glissante satisfaisante
$\mu \geq 0,75$	Nature glissante excellente

#### КОЭФФИЦИЕНТ ДИНАМИЧЕСКОГО ТРЕНИЯ:

Определяет скользкость. Специальным прибором (TORTUS) измеряется сила, необходимая для скольжения в динамических условиях по поверхности плитки стандартного груза (метод испытания B.C.R., D.M. 14/06/89 n° 236);

Полученные в результате испытания значения классифицируются следующим образом:

$\mu =$	коэффициент динамического трения
$\mu \leq 0,19$	опасная скользкость
$0,2 \leq \mu \leq 0,39$	чрезмерная скользкость
$0,4 \leq \mu \leq 0,74$	удовлетворительный коэффициент трения
$\mu \geq 0,75$	отличный коэффициент трения



# Simbologia

Symbols

Symboles

Symbole

Условные Обозначения

3

4

5

## Gruppo di usura superficiale

Surface abrasion group  
Abrieb  
Degré de usure superficielle  
Группа Истираемости  
Поверхности

RET

## Rettificata

Rectified  
Kalibriert  
Réctifié  
Ректифицированная

NR

## Non Rettificato

Not Rectified  
Nicht Kalibriert  
Non Réctifié  
Неректифицированный



## Bordi Sagomati

Shaped edges  
Bords modelés  
Verformte Ränder  
Фигурные кромки

V1

## Piastrelle a tono uniforme

Tiles with uniform shade appearance  
Fliesen mit einheitliche Tonalitäten  
Carreaux avec nuance uniforme  
Однотонная плитка

V2

## Piastrelle con lieve variazione di tono e disegno

Tiles with slight shade and aspect variation  
Fliesen mit leicht unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec faible différence de nuance et structure

Плитка с легким изменением тона и рисунка

V3

## Piastrelle con media variazione di tono e disegno

Tiles with moderate shade and aspect variation  
Fliesen mit gemäßigt unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec modérée différence de nuance et structure

Плитка со средним изменением тона и рисунка

V4

## Piastrelle con variazione random di tono e disegno

Tiles with random shade and aspect variation  
Fliesen mit zufällig unterschiedlichen Tonalitäten und Muster  
Carreaux avec différence aléatoire de nuance et structure

Плитка со случайным изменением тона и рисунка

R9

R10

R11

R12

## DIN 51130

## Classificazione antiscivolosità

Anti-slip  
Rutschhemmungsklassifizierung  
Classification glissement  
Классификация устойчивости к скольжению

A+B

A+B+C

## DIN 51097

## Classificazione antiscivolosità

Anti-slip  
Rutschhemmungsklassifizierung  
Classification glissement  
Классификация устойчивости к скольжению



## Spessore mm.

Dike mm.  
Thickness mm.  
Épaisseur mm.  
Толщина mm.



## Ingelivo

Frost-resistant  
Frostsicher  
Résistance au gel  
Морозостойкая

01 CSA00000000

## Codice per fascia di prezzo articoli venduti al mq.

Code by price bracket - products sold by square meter.  
Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Quadratmeter.  
Code d'appartenance par classe de prix articles vendus au m<sup>2</sup>.

Код ценовой категории изделия, продаваемые в квадратных метрах

01 CSA00000000

## Codice per fascia di prezzo articoli venduti a pezzo o a comp.

Code by price bracket - products sold by piece and/or by set.

Kennziffer für Preisgruppe Artikel pro Stück und/oder pro Set.

Code d'appartenance par classe de prix - articles vendus à l'unité ou à composition.

Код ценовой категории наименования, продаваемые поштучно или в композиции

\* Serie in fase di certificazione

\* Collection under certification

\* Série en phase de rectification

\* Die zertifikaten werden geradehergestellt

\* Серия на стадии сертификации